



Forum: Mises à jour de logiciels

Topic: LightZone en français

Subject: Re: LightZone en français

Publié par: Garuda-3366

Contribution le : 12/08/2015 23:01:08

Citation :

tignothe a écrit:

Bonjour,

Très heureux de voir que cette mise à jour puisse intéresser quelqu'un sur ce forum.

Mais ce n'est pas une bonne nouvelle que tu ne puisses pas obtenir une installation du logiciel en français ; à ce propos, ne serait-il pas possible de [Modifier la langue par défaut de windows 7 sans formater](#) ?

Peut être que cette « autre » page [page pourrait être utile](#)

Pour ce qui concerne le format d'image raw de Sony (ARW) une information concernant un utilisateur de LightZone ayant des difficultés à éditer le format raw de Nikon (Nef) [viens d'attirer mon oeil](#) sur le forum de LightZone.

Apparemment le problème était lié à la présence de caractères Ascii ou autres « exotiques » dans le nom du fichier.

N'y aurait-il pas une relation de cause à effet similaire à ce qui te préoccupe ?

Je n'ai pas eu le courage de fouiller plus loin dans les arcanes du forum, mais ce pourrait être un début de piste. Au pire, signaler sur le dit forum ces deux « problèmes » car il est vrai qu'il me semblerait plus opportun de laisser le libre choix de la langue à l'utilisateur (un peu de liberté que diable !)

En espérant que ma modeste contribution puisse te permettre d'apprécier une interface bien « franchouillarde » avec une aide parfaitement bien compréhensible.

Bonjour,

Merci pour les éléments de réponse communiqués.

Suite aux problèmes évoqués dans mon intervention précédente (#2) avec LightZone 4.1.2, j'ai renouvelé l'expérience avec l'édition 64 bits sur une autre machine équipée de Windows 10 (en français). Cette fois-ci, l'interface du logiciel se lance bien automatiquement en français et c'est aussi le fichier d'aide en français (format chm) qui est immédiatement accessible.

Par ailleurs l'édition des images brutes (ARW) de mon APN Sony peut désormais s'effectuer normalement sous cette configuration.

J'en déduis donc que le manque de puissance du premier ordinateur utilisé (32 bits, seulement 3 GB de mémoire vive et une carte graphique NVidia hors d'âge) est probablement la cause du

dysfonctionnement précédemment observé. Mais ce n'était pas lié aux noms des fichiers d'image, qui n'avaient pas été modifiés depuis leur importation de l'APN et qui sont en outre identiques sur les deux ordinateurs ayant supporté les mêmes tests.

Il n'en reste pas moins que le choix de la langue n'est pas laissé à l'utilisateur mais dépend uniquement de l'idiome de son système. Ce défaut véniel mis à part, si les développeurs de LightZone poursuivent leurs efforts, notamment en ne faisant plus l'impasse sur certains formats d'images et en ajoutant des scripts de correction d'aberration des principales optiques du marché à l'instar de DxO Optics Pro par exemple, ce logiciel pourrait devenir une référence dans le petit monde du développement et de la retouche d'images. À suivre attentivement...